

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-25 ta' April 2013 — Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Ċeka**

(Kawża C-109/11) <sup>(1)</sup>

*(Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Tassazzjoni — Direttiva 2006/112/KE — Artikoli 9 u 11 — Leġiżlazzjoni nazzjonali li tippermetti li persuni mhux taxxabbli jiġu inklużi fi grupp ta' persuni li jistgħu jiġu kkunsidrati bħala persuna taxxabbli waħda sugġetta għall-VAT)*

(2013/C 171/08)

Lingwa tal-kawża: iċ-Ċek

**Partijiet**

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: R. Lyal u D. Triantafyllou kif ukoll minn K. Walkerová u P. Němečková, aġenti)

Konvenuta: Ir-Repubblika Ċeka (rappreżentanti: M. Smolek, T. Müller kif ukoll minn J. Očková, aġenti)

Partijiet intervenjenti insostenn tal-konvenuta: Ir-Renju tad-Danimarka (rappreżentanti: inizzjalment minn C. Vang, sussegwentement minn V. Pasternak Jørgensen, aġenti), l-Irlanda (rappreżentanti: D. O'Hagan, aġent, assistit minn G. Clohessy, SC, u minn N. Travers, BL), ir-Repubblika tal-Finlandja (rappreżentanti: H. Leppo u S. Hartikainen, aġenti), ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq (rappreżentanti: H. Walker, aġent, assistit minn M. Hall, QC)

**Sugġett**

Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Ksur tal-Artikoli 9 u 11 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (ĠU L 347, p. 1) — Leġiżlazzjoni nazzjonali li tawtorizza lill-persuni li ma humiex persuni taxxabbli jsiru membri ta' grupp tal-VAT

**Dispożittiv**

- (1) Ir-rikors huwa miċhud.
- (2) Il-Kummissjoni hija kkundannata għall-ispejjeż.
- (3) Ir-Renju tad-Danimarka, l-Irlanda, ir-Repubblika tal-Finlandja u kif ukoll ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq għandhom ibatu l-ispejjeż tagħhom.

<sup>(1)</sup> ĠU C 160, 28.5.2011.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tal-25 ta' April 2013 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tribunal Supremo — Spanja) — Jyske Bank Gibraltar Ltd vs Administración del Estado**

(Kawża C-212/11) <sup>(1)</sup>

*(Prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għall-iskop ta' hasil tal-flus u l-finanzjament tat-terroriżmu — Direttiva 2005/60/KE — Artikolu 22(2) — Deċiżjoni 2000/642/ĠAI — Obbligu ta' rapportaġġ ta' tranzazzjonijiet finanzjarji suspettużi impost fuq l-istituzzjonijiet ta' kreditu — Istituzzjoni li topera taht is-sistema tal-libertà li jiġu pprovduti servizzi — Identifikazzjoni tal-unità nazzjonali tal-intelliġenza finanzjarja responsabbli mill-għbir tal-informazzjoni — Artikolu 56 TFUE — Ostakolu għall-libertà li jiġu pprovduti servizzi — Rekwiżiti imperattivi ta' interess generali — Proporzjonalità)*

(2013/C 171/09)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

**Qorti tar-rinviju**

Tribunal Supremo

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Jyske Bank Gibraltar Ltd

Konvenuta: Administración del Estado

**Sugġett**

Talba għal deċiżjoni preliminari — Tribunal Supremo — Interpretazzjoni tal-Artikolu 22(2) tad-Direttiva 2005/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-26 ta' Ottubru 2005, dwar il-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għall-iskop tal-hasil tal-flus u l-finanzjament tat-terroriżmu (ĠU L 309, p. 15) — Leġiżlazzjoni nazzjonali li teżiġi, b'mod imperattiv u dirett, li l-istituzzjonijiet ta' kreditu li joperaw fit-territorju nazzjonali mingħajr ma jkun stabbliti permanentement fih, jipprovdu lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti l-informazzjoni meħtieġa

**Dispożittiv**

L-Artikolu 22(2) tad-Direttiva 2005/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-26 ta' Ottubru 2005, dwar il-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għall-iskop tal-hasil tal-flus u l-finanzjament tat-terroriżmu, għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jipprekludix leġiżlazzjoni nazzjonali ta' Stat Membru li teżiġi li l-istituzzjonijiet ta' kreditu jikkomunikaw l-informazzjoni mitluba minhabba fil-ġlieda kontra l-hasil tal-flus u l-finanzjament tat-terroriżmu direttament lill-unitajiet tal-intelliġenza finanzjarja ta' dan l-Istat meta dawn l-istituzzjonijiet jeżerċitaw l-attivitajiet tagħhom fit-territorju nazzjonali permezz tal-libertà li jiġu pprovduti servizzi, sakemm din il-leġiżlazzjoni ma tipperikolax l-effettività tal-imsemmija direttiva kif ukoll tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/642/ĠAI, tas-17 ta' Ottubru 2000, dwar l-arrangamenti għall-koperazzjoni bejn l-unitajiet tal-intelliġenza finanzjarja tal-Istati Membri fir-rigward tal-iskambju tal-informazzjoni.

L-Artikolu 56 TFUE għandu jkun interpretat fis-sens li ma jipprekludix leġiżlazzjoni simili jekk din il-leġiżlazzjoni hija ġġustifikata b'raġuni imperattiva ta' interess generali, jekk hija adegwata sabiex

tiggarantixxi li jintlahaq l-ghan li trid tilhaq, jekk ma teċċedix dak li huwa neċessarju sabiex tilhaq dan l-ghan u jekk hija tapplika b'mod nondiskriminatorju, u hija l-qorti nazzjonali li għandha teżamina dan, filwaqt li tiegħu inkunsiderazzjoni dan li ġej:

— legiżlazzjoni simili hija adegwata sabiex tilhaq dan il-ghan tal-prevenzjoni tal-ħasil tal-flus u tal-finanzjament tat-terroriżmu jekk tippermetti li l-Istat Membru kkonċernat jissorvelja u jissospendi effettivament it-tranżazzjonijiet finanzjarji suspettużi mwettqa mill-istituzzjonijiet ta' kreditu li joffru s-servizzi tagħhom fit-territorju nazzjonali u, jekk ikun il-każ, li jipproċessaw u jippenalizzaw lil dawk responsabbli;

— l-obbligu impost minn din il-legiżlazzjoni fuq l-istituzzjonijiet ta' kreditu li jeżerċitaw l-attività tagħhom permezz tal-libertà li jiġu pprovduti servizzi jista' jikkostitwixxi miżura proporzjonata sabiex jintlahaq dan il-ghan fin-nuqqas, fid-data tal-fatti tal-kawża prinċipali, ta' mekkaniżmu effikaċi li jiggwarantixxi kooperazzjoni shiha u kompleta tal-unitajiet tal-intelliġenza finanzjarja.

(<sup>1</sup>) ĠU C 226, 30.7.2011.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Għaxar Awla) tal-25 ta' April 2013 — Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Slovakkja**

(Kawża C-331/11) (<sup>1</sup>)

(Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Direttiva 1999/31/KE — Rimi ta' skart f'terraferma — Artikolu 14 — Terraferma eżistenti — Assenza ta' pjan ta' kundizzjonament tas-sit — Tkompliġja tal-operat)

(2013/C 171/10)

Lingwa tal-kawża: is-Slovakk

## Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: A. Marghelis u A. Tokár, aġenti)

Konvenuta: Ir-Repubblika Slovakkja (rappreżentant: B. Ricziová, aġent)

## Suġġett

Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Ksur tal-Artikolu 14(a), (b) u (ċ) tad-Direttiva tal-Kunsill 1999/31/KE, tas-26 ta' April 1999, dwar ir-rimi ta' skart f'terraferma (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 4, p. 228) — Tkompliġja tal-operat tat-terraferma tal-iskart Žilina — Považský Chlmec b'assenza ta' pjan ta' kundizzjonament tas-sit

## Dispożittiv

(1) Billi awtorizzat l-operat tat-terraferma ta' Žilina — Považský Chlmec, mingħajr pjan ta' kundizzjonament u b'assenza ta' deċiżjoni definittiva dwar it-tkompliġja tal-operat abbażi ta' pjan ta' kundizzjonament approvat, ir-Repubblika Slovakkja naqset milli twettaq l-obbligi tagħha taht l-Artikolu 14(a) sa (ċ) tad-Direttiva tal-Kunsill 1999/31/KE, tas-26 ta' April 1999, dwar ir-rimi ta' skart f'terraferma.

(2) Ir-Repubblika Slovakkja hija kkundannata għall-ispejjeż.

(<sup>1</sup>) ĠU C 282, 24.9.2011.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tal-25 ta' April 2013 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-High Court of Ireland — l-Irlanda) — Thomas Hogan et vs Minister for Social and Family Affairs et**

(Kawża C-398/11) (<sup>1</sup>)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Politika soċjali — Approssimazzjoni tal-legiżlazzjonijiet — Protezzjoni tal-ħaddiema fil-każ ta' insolvenza tal-persuna li timpjega — Direttiva 2008/94/KE — Kamp ta' applikazzjoni — Skemi komplementari ta' previdenza professjonali — Skemi ta' benefiċċji ddefiniti u ta' spejjeż ibbilanċjati — Insuffiċjenza ta' riżorzi — Livell minimu ta' protezzjoni — Kriżi ekonomika — Żvilupp ekonomiku u soċjali b'bilanċjat — Obbligi tal-Istat Membru kkonċernat fil-każ ta' insuffiċjenza ta' riżorzi — Responsabbiltà tal-Istat Membru fil-każ ta' traspożizzjoni żbaljata)

(2013/C 171/11)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliz

## Qorti tar-rinviju

High Court of Ireland

## Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Thomas Hogan, Jonh Burns, John Dooley, Alfred Ryan, Michael Cunningham, Michael Dooley, Denis Hayes, Marion Walsh, Joan Power, Walter Walsh

Konvenuti: Minister for Social and Family Affairs, Irlande, Attorney General

## Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — High Court of Ireland — Interpretazzjoni tal-Artikoli 1(1) u 8 tad-Direttiva 2008/94/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-22 ta' Ottubru 2008, dwar il-protezzjoni tal-impjegati fil-każ tal-insolvenza ta' min iħaddimhom (GU L 283, p. 36) — Skemi komplementari ta' previdenza professjonali — Insuffiċjenza ta' riżorzi tal-imsemmija skemi — Legiżlazzjoni nazzjonali li ma tipprovdix bażi legali li tippermetti lill-impjegati li jiksbu kumpens mingħand il-persuna li timpjegahom wara l-insolvenza tal-impriża — Obbligu tal-Istat Membru kkonċernat li jadotta l-miżuri neċessarji sabiex jipproteġi l-interessi tal-impjegati — Fatturi li għandhom jittiehdu inkunsiderazzjoni matul l-evalwazzjoni mill-qorti nazzjonali tal-osservanza ta' dan l-obbligu.

## Dispożittiv

(1) Id-Direttiva 2008/94/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-22 ta' Ottubru 2008, dwar il-protezzjoni tal-impjegati fil-każ ta' insolvenza ta' min iħaddimhom, għandha tiġi interpretata fis-sens li tapplika għad-drittijiet ta' ex impjegati għall-benefiċċji tax-xjuħija ta' skema komplementari ta' previdenza professjonali stabbilita mill-persuna li timpjegahom.